



**ΠΡΕΣΒΕΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΣΤΑ ΤΙΡΑΝΑ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ**

5, Rr. Deshmoret e 4 Shkurtit

Sky Tower (10th Floor)

Tel: 003554-228.980

Fax: 003554-228.979

E-Mail: ecocom-tirana@mfa.gr

**ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ (01/12 έως και
28/12/2006)**

A	Οικονομικά Νέα
1	Χρηματοδότηση κατασκευής δρόμου Σαγιάδας-Κονίσπολης-Αγ. Σαράντα
2	Αναμενόμενη απώλεια εσόδων προϋπολογισμού από συμφωνία ελεύθερου εμπορίου με Ε.Ε.
3	Άρση εισαγωγικού προστατευτισμού-αντισταθμιστικά δασμολογικά μέτρα
4	Συμφωνία εταιρείας ηλεκτρισμού KESH με ΔΕΗ
5	Υπογραφή συμφωνίας ελεύθερου εμπορίου.
6	Δημοπράτηση οδικών έργων συνολικής αξίας 6,4 εκατ. Ευρώ.
7	Δημιουργία ελευθέρων βιομηχανικών ζωνών..
8	Υπογραφή συμφωνίας ελεύθερου εμπορίου μεταξύ Αλβανίας και Τουρκίας.
B	Διεθνείς Διαγωνισμοί

Επιμέλεια: Παναγιώτης Ζάραγκας – Σύμβουλος Ο.Ε.Υ. Α΄

Προϊστάμενος Γραφείου Ο.Ε.Υ. Τιράνων

Τζανέτος Καραντζής – Σύμβουλος Ο.Ε.Υ. Β΄

Σπυρίδων Λιόντος Γραμματέας Ο.Ε.Υ. Α΄

A. Οικονομικά Νέα

1. Χρηματοδότηση κατασκευής δρόμου Σαγιάδας-Κονίσπολης-Αγ. Σαράντα.

Η Διυπουργική Επιτροπή για το ΕΣΟΑΒ ενέκρινε την χορήγηση κεφαλαίων ύψους 150 εκατ. Ευρώ για την χρηματοδότηση επτά έργων σε βαλκανικές χώρες. Η Αλβανία επωφελείται μέσω της διασφάλισης της χρηματοδότησης της κατασκευής του αυτοκινητοδρόμου Σαγιάδας-Κονίσπολης-Αγ. Σαράντα. Ο οδικός άξονας, συνολικού μήκους 40 χλμ., θα διασχίζει περιοχές στην Ν. Αλβανία που κατοικούνται κατά πλειοψηφία από την ελληνική εθνική μειονότητα.

Η κατασκευή του αναμένεται ότι θα δώσει περαιτέρω ώθηση στην ανάπτυξη των διμερών εμπορικών σχέσεων. Το κόστος θα προσεγγίσει τα 37,5 εκατ. Ευρώ εκ των οποίων τα 30 εκατ. Ευρώ θα δοθούν από την ελληνική Κυβέρνηση μέσω του ΕΣΟΑΒ, ενώ τα υπόλοιπα από την αλβανική. Σύμφωνα με δηλώσεις του Υφυπουργού Εξωτερικών κ. Ε. Στυλιανίδη, έχουν πραγματοποιηθεί διαβουλεύσεις με την αλβανική και την σερβική κυβέρνηση για την συμμετοχή ελληνικών επιχειρήσεων στην κατασκευή τόσο του ανωτέρω

δρόμου όσο και στον Διάδρομο 10.

Η ελληνική Κυβέρνηση αποδίδει ιδιαίτερη σημασία στην προώθηση κοινών έργων τα οποία θα είναι χρήσιμα τόσο για τις χώρες στις οποίες θα κατασκευαστούν όσο και για τα ελληνικά οικονομικά και πολιτικά συμφέροντα. Έχει δε ήδη πραγματοποιηθεί, για το μεταφορικό και συγκοινωνιακό δίκτυο της Αλβανίας, σχετική μελέτη από ομάδα εμπειρογνομόνων με αντικείμενο την ιεραρχημένη προτεραιοποίηση των πιο αποτελεσματικών τρόπων διασύνδεσης και ενίσχυσης της αλβανικής οικονομίας μέσω της κατασκευής των κατάλληλων οδικών έργων.

2. Αναμενόμενη απώλεια εσόδων προϋπολογισμού από συμφωνία ελευθέρου εμπορίου με Ε.Ε.

Σύμφωνα με εκτιμήσεις του Υπουργείου Οικονομίας της Αλβανίας, ο προϋπολογισμός της χώρας αναμένεται να έχει απώλεια εσόδων από την εφαρμογή της Συμφωνίας Σταθεροποίησης και Σύνδεσης που έχει συνάψει η αλβανική Κυβέρνηση με την Ε.Ε και η οποία τίθεται σε ισχύ από την 01/12/2006. Τα έσοδα που θα απωλεσθούν το τρέχον έτος υπολογίζεται ότι θα ανέλθουν σε 5 εκατ. Δολ. ΗΠΑ.

Σύμφωνα με τους όρους της Συμφωνίας Σταθεροποίησης και Σύνδεσης προβλέπεται το καθεστώς ελεύθερου εμπορίου να εφαρμοσθεί πρώτα στα βιομηχανικά προϊόντα μέσω της σταδιακής μείωσης των εισαγωγικών δασμών, οι οποίοι θα εκμηδενιστούν σε χρονικό διάστημα πέντε ετών. Όσον αφορά τα αγροτικά προϊόντα προβλέπεται επίσης σταδιακή μείωση των δασμών σε ορισμένες κατηγορίες και πλήρης άρση τους σε άλλες, ενώ έχει προνοηθεί η διατήρησή τους σε συγκεκριμένες κατηγορίες προκειμένου να ενισχυθεί η εγχώρια παραγωγή.

Επειδή η Ε.Ε. είναι ο κυριότερος εμπορικός εταίρος της Αλβανίας με όγκο εμπορίου που αντιπροσωπεύει το 80% του συνολικού, η εφαρμογή της συμφωνίας προσδοκάται ότι θα έχει αρνητικό αντίκτυπο στα κρατικά έσοδα από δασμούς.

3. Άρση εισαγωγικού προστατευτισμού-αντισταθμιστικά δασμολογικά μέτρα.

Σύμφωνα με δηλώσεις του Γενικού Διευθυντή των αλβανικών τελωνείων πραγματοποιήθηκε αύξηση κατά 10-50% των τιμών βάσης-αναφοράς προϊόντων ένδυσης με προέλευση κυρίως την Κίνα και την Τουρκία. Εξετάστηκαν 170 κωδικοί

προϊόντων και από αυτά ανατιμήθηκαν οι τιμές βάσης-αναφοράς σε τριάντα με το αιτιολογικό ότι μεταβλήθηκαν οι τιμές στις χώρες παραγωγής και συνεπώς ήταν αναγκαίο οι τιμές να εναρμονιστούν με αυτές της διεθνούς αγοράς. Η επίπτωση στα τελωνειακά έσοδα αναμένεται να είναι περιορισμένη διότι οι δασμοί από αυτούς τους κωδικούς αντιπροσωπεύουν το 1,5% των συνολικών εσόδων.

Υπενθυμίζεται ότι από 1^{ης} Δεκεμβρίου 2006 ετέθη σε ισχύ η Συμφωνία Σταθεροποίησης και Σύνδεσης η οποία προβλέπει την εφαρμογή καθεστώτος ελεύθερου εμπορίου μεταξύ Ε.Ε. και Αλβανίας μέσω της σταδιακής μείωσης των εισαγωγικών δασμών στα βιομηχανικά προϊόντα σε 80% του βασικού από 01/12/2006 και σε 60% από 01/01/2007, ενώ θα εκμηδενιστούν σε χρονικό διάστημα πέντε ετών. Όσον αφορά τα αγροτικά προϊόντα προβλέπεται επίσης σταδιακή μείωση των δασμών σε ορισμένες κατηγορίες και πλήρης άρση τους σε άλλες, ενώ έχει προνοηθεί η διατήρησή τους σε συγκεκριμένες κατηγορίες προκειμένου να ενισχυθεί η εγχώρια παραγωγή.

Ο Αναπληρωτής Υπουργός Οικονομίας κ. Eno Bozdo υπογράμμισε ότι εξ αιτίας της Συμφωνίας αναμένεται μείωση

των τελωνειακών εσόδων κατά 25 εκατ. Ευρώ ετησίως. Εκτιμάται ότι οι επιπτώσεις στα δημόσια οικονομικά θα είναι περιορισμένες διότι η Ε.Ε. έχει υποσχεθεί την παροχή δωρεάν εξισορροπητικής βοήθειας ύψους 20 εκατ. Ευρώ ετησίως. Αποτιμώνται δε ως εξαιρετικά αισιόδοξες οι δηλώσεις για αύξηση των αλβανικών εξαγωγών προς την Ε.Ε. κατά 10% σε ετήσια βάση δεδομένης της διάρθρωσης της αλβανικής οικονομίας και των εξαγωγών, ενώ η εκτίμηση για αύξηση των εισαγωγών κατά 6-8% θεωρείται πιο ρεαλιστική. Η Ε.Ε. είναι ο κυριότερος εμπορικός εταίρος της Αλβανίας με όγκο εμπορίου που αντιπροσωπεύει το 80% του συνολικού.

4. Συμφωνία εταιρείας ηλεκτρισμού KESH με ΔΕΗ.

Η αλβανική εταιρεία παραγωγής ηλεκτρικού ρεύματος KESH υπέγραψε συμφωνία ανταλλαγής ηλεκτρικού ρεύματος με την ΔΕΗ. Στα πλαίσια της συμφωνίας η ΔΕΗ θα παράσχει μέχρι τον Φεβρουάριο 2007 60.000 MW, ενώ η KESH θα παράσχει το καλοκαίρι 50-100 MW ημερησίως προς την ΔΕΗ. Οι δύο πλευρές συμφώνησαν να προχωρήσουν σε περαιτέρω συνεργασία σε τομείς όπως η ανάληψη από την ΔΕΗ της αναβάθμισης και ανάπτυξης του αλβανικού ηλεκτρικού δικτύου.

Το τρέχον έτος η κατανάλωση ηλεκτρικού ρεύματος αυξήθηκε κατά 30% σε σχέση με το προηγούμενο έτος.

5. Υπογραφή συμφωνίας ελευθέρου εμπορίου.

Υπεγράφη την προηγούμενη εβδομάδα από εννέα κράτη της Νοτιοανατολικής Ευρώπης συμφωνία ελευθέρου εμπορίου η οποία ελπίζεται ότι θα υποβοηθήσει στην μεταρρύθμιση των οικονομιών τους. Η Συμφωνία Ελευθέρου Εμπορίου Κεντρικής Ευρώπης (Central European Free Trade Agreement) υπεγράφη από την Αλβανία, την Βοσνία-Ερζεγοβίνη, την Βουλγαρία, την Κροατία, την πΓΔΜ, την Μολδαβία, το Μαυροβούνιο, την Ρουμανία, την Σερβία καθώς και από την προσωρινή Αρχή του Κοσσυφοπεδίου. Η Ρουμανία και η Βουλγαρία θα αποχωρήσουν από την συμφωνία την 1^η Ιανουαρίου 2007 που εισέρχονται στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Εκ μέρους της αλβανικής Κυβέρνησης την συμφωνία υπέγραψε ο Πρωθυπουργός κ. Σαλί Μπερίσα. Σε δηλώσεις του υπογράμμισε την σπουδαιότητα της και την πεποίθηση ότι θα συμβάλλει στην ενδυνάμωση των εμπορικών ανταλλαγών και της οικονομικής συνεργασίας μεταξύ

των μελών της με απώτερο αποτέλεσμα την οικοδόμηση μίας ειρηνικής και ευημερούσας περιοχής.

Η Συμφωνία εναρμονίζει τους κανόνες του εμπορίου καλύπτοντας ευρύ φάσμα που περιλαμβάνει τις υπηρεσίες, τα πνευματικά δικαιώματα, το δίκαιο περί ανταγωνισμού, την προώθηση των επενδύσεων, τους δημόσιους διαγωνισμούς κ.ά.

Ο Ευρωπαίος Επίτροπος για τη Διεύρυνση κ. Olli Rehn υπεδέχθη με θετικά σχόλια την υπογραφή της Συμφωνίας, η οποία συμπληρώνει τις Συμφωνίες Σταθεροποίησης και Σύνδεσης που έχει υπογράψει η Ε.Ε. με τις χώρες των Δυτικών Βαλκανίων, και αποτελεί ένα ακόμη βήμα προς την οικονομική ανάπτυξη και συνεργασία των χωρών της περιοχής. Ανάλογες δηλώσεις πραγματοποίησε και ο Επίτροπος για το Εμπόριο κ. Peter Mandelson.

Οι πρώτες χώρες που υπέγραψαν στις αρχές της δεκαετίας του 1990 την Συμφωνία ήταν η Πολωνία, η Ουγγαρία, η Σλοβενία, η Σλοβακία και η Τσεχία με σκοπό να βοηθήσουν τις οικονομίες τους κατά την διαδικασία προετοιμασίας για ένταξη στην Ε.Ε. και όταν εισήλθαν το 2004 απεχώρησαν.

6. Δημοπράτηση οδικών έργων συνολικής αξίας 6,4 εκατ. Ευρώ.

Σύμφωνα με ανακοινώσεις προς τον τύπο πρόκειται να πραγματοποιηθεί στις 5 Φεβρουαρίου 2007 διαγωνισμός για την επισκευή και αναβάθμιση οδικού άξονα συνολικής αξίας 6,4 εκατ. Ευρώ, χρηματοδοτούμενος από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης.

Το αλβανικό Υπουργείο Δημοσίων Έργων σκοπεύει να χρησιμοποιήσει μέρος ενός δανείου ύψους 14,6 εκατ. Ευρώ για την αποκατάσταση και αναβάθμιση του κυκλοφοριακού κόμβου Kamza. Η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης έχει δώσει το παραπάνω δάνειο με σκοπό την αναβάθμιση των δρόμων στην περιοχή των Τιράνων.

Ο προαναφερθείς κόμβος αποτελεί μέρος ενός γενικότερου σχεδίου για την αναβάθμιση του περιφερειακού άξονα και το Υπουργείο Δημοσίων Έργων έχει προσκαλέσει διεθνείς εταιρείες για την υποβολή προσφορών. Ο κόμβος θα διευκολύνει την ροή της κυκλοφορίας μεταξύ Τιράνων και Δυρραχίου και προς την εθνική οδό που οδηγεί στην Βόρεια Αλβανία. Παράλληλα θα δημιουργήσει πρόσβαση προς δύο

μικρότερους παράλληλους δρόμους που καταλήγουν στην βιομηχανική ζώνη των Τιράνων.

Υπογραμμίζεται ότι ο αριθμός των οχημάτων έχει αυξηθεί κατά πολύ στα Τίρανα και συγκεκριμένα από 2.000 αυτοκίνητα στο τέλος της δεκαετίας του 1980 έχει υπερβεί τα 300.000 το 2006 με συνέπεια την εμφάνιση σοβαρών κυκλοφοριακών προβλημάτων και μόλυνσης του περιβάλλοντος.

7. Δημιουργία ελευθέρων βιομηχανικών ζωνών.

Η αλβανική Κυβέρνηση εξετάζει το ενδεχόμενο δημιουργίας δύο ελευθέρων βιομηχανικών ζωνών προκειμένου να αυξηθούν οι άμεσες ξένες επενδύσεις. Η πρώτη ζώνη ενδέχεται να δημιουργηθεί στην περιοχή βόρεια του λιμένος του Δυρραχίου και η δεύτερη κοντά στην πόλη Σκόδρα στην βόρεια Αλβανία.

Οι υπό εξέταση περιοχές διαθέτουν την αναγκαία υποδομή η οποία όμως χρειάζεται σημαντικές επενδύσεις για την αναβάθμισή της.

Σε συνέχεια συστάσεων από την αρμόδια υπηρεσία των Ηνωμένων Εθνών (United Nations Development Program) έχει συγκροτηθεί επιτροπή με αντικείμενο τον προγραμματισμό

των αναγκαίων δράσεων για την δημιουργία τους.

Μεταξύ των κινήτρων που πιθανόν να χορηγηθούν στους υποψήφιους επενδυτές που θα εγκατασταθούν στις προαναφερθείσες ζώνες περιλαμβάνεται η απαλλαγή από την επιβολή φόρων.

8. Υπογραφή συμφωνίας ελεύθερου εμπορίου μεταξύ Αλβανίας και Τουρκίας.

Υπεγράφη στα Τίρανα Συμφωνία Ελεύθερου Εμπορίου (Free Trade Agreement) μεταξύ Αλβανίας και Τουρκίας. Η Συμφωνία από τον Υπουργό Οικονομίας, Εμπορίου και Ενέργειας κ. Genc Ruli και τον Τούρκο Υπουργό Επικρατείας κ. Kursad Tuzmen και προβλέπεται να επικυρωθεί σύντομα από τα κοινοβούλια των δύο χωρών.

Η Συμφωνία προβλέπει την απαλοιφή των δασμών για τα αλβανικά βιομηχανικά προϊόντα που εξάγονται στην Τουρκία και την σταδιακή μείωση σε μία πενταετία για τα αντίστοιχα τουρκικά που εξάγονται στην Αλβανία.

Όσον αφορά τα αγροτικά προϊόντα προβλέπεται η ύπαρξη ποσοτώσεων για τις οποίες δεν θα επιβάλλονται δασμοί.

B. Διεθνείς Διαγωνισμοί

1- Ο αλβανικός οργανισμός Διανομής Ηλεκτρικής Ενέργειας, Δυρραχίου, προκηρύσσει διαγωνισμό για την κατασκευή δικτύου TM, TU στην περιοχή Δυρραχίου **συνολικού προϋπολογισμού 20.656.845 Λεκ.**

Ενδεχόμενες προσφορές θα πρέπει να υποβληθούν μετά από την πληρωμή 619.705 Λεκ ως εγγύηση προσφοράς έως 12.01.2007, ώρα 10.00, ημερομηνία διεξαγωγής διαγωνισμού.

Ενδιαφερόμενες εταιρείες για περισσότερες πληροφορίες καθώς και για την προμήθεια τευχών διαγωνισμού, τα οποία διατίθενται αντί του ποσού των 3.000 Λεκ , δύνανται να απευθυνθούν στην κατωτέρω διεύθυνση :

Zona e Shperndarjes Elektrike Durres
Durres, ALBANIA
Tel./Fax :00355 52 35641

2- Ο αλβανικός οργανισμός Εναέριας Κυκλοφορίας, προκηρύσσει διεθνή διαγωνισμό για την προμήθεια εξοπλισμού επικοινωνίας VCS (Voice Communication System) και VCR (Voice Recorder Communication) **συνολικού προϋπολογισμού 55.250.000 Λεκ.**

Ενδεχόμενες προσφορές θα πρέπει να υποβληθούν μετά από την πληρωμή 13500Euro ως εγγύηση προσφοράς έως 02.02.2007, ώρα 10.00, ημερομηνία διεξαγωγής διαγωνισμού.

Ενδιαφερόμενες εταιρείες για περισσότερες πληροφορίες καθώς και για την προμήθεια τευχών διαγωνισμού, τα οποία διατίθενται αντί του ποσού των 20 Euro , δύνανται να απευθυνθούν στην κατωτέρω διεύθυνση :

AGJENCIA E TRAFIKUT AJROR
TIRANA, ALBANIA
Tel.003554 363220
Fax :00355 4 375805

3- Το περιφερειακό τμήμα παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας στο υδροηλεκτρικό σταθμό στην περιοχή Ulez, προκηρύσσει διαγωνισμό για την προμήθεια και εγκατάσταση αντλιών πίεσης λαδιού **συνολικού προϋπολογισμού 30.468.000 Λεκ.**

Ενδεχόμενες προσφορές θα πρέπει να υποβληθούν μετά από την πληρωμή 915.000 Λεκ ως εγγύηση προσφοράς έως 15.01.2007, ώρα 10.00, ημερομηνία διεξαγωγής διαγωνισμού.

Ενδιαφερόμενες εταιρείες για περισσότερες πληροφορίες καθώς και για την προμήθεια τευχών διαγωνισμού, τα οποία διατίθενται αντί του ποσού των 3.000 Λεκ ,

δύνανται να απευθυνθούν στην
κατωτέρω διεύθυνση :

**Njesia Periferike e Prodhimit
HEC Ulez**

**Περιφερειακό Τμήμα
Παραγωγής Ύδρου-ηλεκτρικό
Σταθμό Ulez,
Tel./Fax :00355 4**